Veröffentlicht in den Amtlichen Mitteilungen I der Georg-August-Universität Göttingen Nr. 8 vom 25.02.2016, Änd. AM I/46 vom 20.09.2017 S. 1209; Änd. AM I/50 v. 19.11.2021 S. 1327, Änd. AM I/34 v. 03.11.2026 S. 1263

Zentrale Einrichtungen:

Nach Beschluss des Beirats der Zentralen Einrichtung für Sprachen- und Schlüsselqualifikationen (ZESS) vom 07.07.2021 hat das Präsidium der Georg-August-Universität Göttingen am 15.11.2021 die zweite Änderung der Prüfungs- und Studienordnung für das Hochschul-Fremdsprachenzertifikatsprogramm UNIcert® an der Georg-August-Universität Göttingen (UNIcert®-PO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 25.02.2016 (Amtliche Mitteilungen I Nr. 8/2016 S. 204), zuletzt geändert durch Satzung vom 20.09.2017 (Amtliche Mitteilungen I Nr. 46/2017 S. 1209), genehmigt (§ 41 Abs. 1 Satz 2 NHG in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.02.2007 (Nds. GVBl. S. 69), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 16.03.2021 (Nds. GVBl. S. 133), in Verbindung mit § 9 Satz 1 UNIcert®-PO; §§ 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 Buchstabe b), 44 Abs. 1 Satz 3 NHG).

Nach Beschluss des Beirats der Zentralen Einrichtung für Sprachen- und Schlüsselqualifikationen (ZESS) vom 26.06.2017 hat das Präsidium am 12.09.2017 die erste Änderung der Prüfungs- und Studienordnung für das Hochschul-Fremdsprachenzertifikatsprogramm UNIcert® an der Georg-August-Universität Göttingen (UNIcert®-PO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 25.02.2016 (Amtliche Mitteilungen I Nr. 8/2016 S. 204) genehmigt (§ 41 Abs. 1 Satz 2 NHG in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.02.2007 (Nds. GVBl. S. 69), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 15.06.2017 (Nds. GVBl. S. 172), in Verbindung mit § 9 Satz 1 UNIcert®-PO; §§ 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 Buchstabe b), 44 Abs. 1 Satz 3 NHG).

Nach Beschluss des Senats vom 13.01.2016 hat das Präsidium am 19.01.2016 die Prüfungs- und Studienordnung für das Hochschul-Fremdsprachenzertifikatsprogramm UNIcert® an der Georg-August-Universität Göttingen genehmigt (§ 41 Abs. 1 Satz 2 NHG in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.02.2007 (Nds. GVBl. S. 69), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15.12.2015 (Nds. GVBl. S. 384); §§ 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 Buchstabe b), 44 Abs. 1 Satz 3 NHG).

Nach Beschluss des Senats vom 23.09.2026 hat das Präsidium der Georg-August-Universität Göttingen am 07.10.2026 die dritte Änderung der Prüfungs- und Studienordnung für das Hochschul-Fremdsprachenzertifikatsprogramm UNIcert® an der Georg-August-Universität Göttingen (UNIcert®-PO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 25.02.2016 (Amtliche Mitteilungen I Nr. 8/2016 S. 204), zuletzt geändert durch Satzung vom 19.11.2021 (Amtliche Mitteilungen I Nr. 50/2021 S. 1327), genehmigt (§ 41 Abs. 1 Satz 2 NHG in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.02.2007 (Nds. GVBl. S. 69), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 10.09.2026 (Nds. GVBl. Nr. 78), in Verbindung mit § 9 Satz 1 UNIcert®-PO; §§ 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 Buchstabe b), 44 Abs. 1 Satz 3 NHG). Die geänderte Ordnung wird

nachfolgend neu bekannt gemacht; sie tritt in der vorliegenden Fassung am Tage nach ihrer Bekanntmachung in den Amtlichen Mitteilungen I der Georg-August-Universität Göttingen in Kraft.

Prüfungs- und Studienordnung für das Hochschul-Fremdsprachenzertifikatsprogramm UNIcert® an der Georg-August-Universität Göttingen (UNIcert®-PO)

§ 1 Geltungsbereich

(1) An der Georg-August-Universität Göttingen (im Folgenden: Universität) wird im Rahmen oder in Ergänzung zu bestehenden Studiengängen, Teilstudiengängen oder sonstigen Studienangeboten eine Fremdsprachenausbildung angeboten, die nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen mit dem Erwerb eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® abgeschlossen werden kann.
(2) [1]Für die Durchführung der Fremdsprachenausbildung gelten die Bestimmungen der „Allgemeinen Prüfungsordnung für Bachelor- und Master-Studiengänge sowie sonstige Studienangebote an der Universität Göttingen“ (APO) und der „Prüfungsordnung für Studienangebote der Zentralen Einrichtung für Sprachen und Schlüsselqualifikationen“ (ZESS-PO) in der jeweils geltenden Fassung. [2]Die vorliegende Ordnung regelt die weiteren Bestimmungen für den Erwerb eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert®.
(3) Bei abweichenden Bestimmungen gilt die vorliegende Ordnung.
(4) [1]Zuständig für Ausbildung und Prüfungen im Rahmen der vorliegenden Ordnung ist die zentrale Einrichtung für Sprachen und Schlüsselqualifikationen (ZESS). [2]Nach Maßgabe von Beschlüssen der zuständigen Organe können Lehr- und Prüfungsangebote fremdsprachenphilologisch tätiger wissenschaftlicher Einrichtungen der Universität zusätzlich berücksichtigt werden. [3]Soweit im Folgenden nichts anderes geregelt ist, ist die nach den Bestimmungen der ZESS-PO gebildete Prüfungskommission zuständig für alle Aufgaben nach Maßgabe der vorliegenden Ordnung.
(5) Für die Durchführung von Zertifikatsprüfungen sowie die Ausstellung von Zertifikaten im Sinne der vorliegenden Ordnung werden Entgelte nach Maßgabe der Gebühren- und Entgeltordnung der Georg-August-Universität Göttingen/Georg-August-Universität Göttingen Stiftung Öffentlichen Rechts (GEO) in der jeweils gültigen Fassung erhoben.

§ 2 Bezeichnung, Gegenstand und Ziele der Ausbildung

(1) [1]Die Fremdsprachenausbildung der ZESS umfasst bis zu drei Kompetenzstufen mit allgemein wissenschaftssprachlicher Ausrichtung (einschließlich der Stufe Basis als Vorstufe der Stufe I für einige ausgewiesene Sprachen) sowie auf den Stufen II und III alternativ auch mit auf spezifische Wissenschaftsbereiche bezogenen fachsprachlichen Ausrichtungen. [2]Ein Hochschul-Fremdsprachenzertifikat UNIcert® kann nach Maßgabe der Anlage I in unterschiedlichen Sprachen auf den dort festgelegten Kompetenzstufen erworben werden.
(2) [1]Ziel der Fremdsprachenausbildung ist die Befähigung zur akademischen und beruflichen Mobilität durch den Erwerb von kommunikativen Handlungskompetenzen, d. h. von Fertigkeiten und Kenntnissen zur aktiven Bewältigung solcher sprachlicher, wissenschaftlicher und interkultureller Situationen, wie sie im Kontext eines Hochschulstudiums oder einer qualifizierten Berufstätigkeit auch im Ausland zu erwarten sind. [2]Die spezifisch fachsprachliche Ausbildung der Kompetenzstufen dient zudem der Auseinandersetzung in der Fremdsprache mit den diskursiven Anforderungen bestimmter Disziplinen beziehungsweise Tätigkeitsfelder.
(3) [1]Durch den erfolgreichen Abschluss der einzelnen Kompetenzstufen wird Folgendes nachgewiesen:

- [2]Vorstufe UNIcert® Basis: erste Grundkenntnisse im Sinne des Niveaus A 2 („Waystage“) des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* (*GER*) des Europarates. [3]Nachgewiesen werden kommunikative Handlungskompetenzen, die den einfachen und direkten Austausch von Informationen in routinemäßigen Situationen des (Studien-)Alltags ermöglichen.

- [4]Stufe I: ausbaufähige Grundkenntnisse im Sinne des Niveaus B 1 („Threshold“) des *GER*. [5]Nachgewiesen werden kommunikative Handlungskompetenzen, die neben der Bewältigung von allgemeinen Situationen des Alltags auch den Umgang mit einfachen Herausforderungen des Hochschul- bzw. Berufsumfeldes ermöglichen sowie mit grundlegenden sprachlichen Mitteln den Austausch über deklaratives Wissen (auch interkultureller Art) zulassen. [6]Durch eine Prüfung auf dieser Stufe wird die Fähigkeit zur Orientierung im fremdsprachlich geprägten Alltag nachgewiesen, nicht jedoch für Studium und Arbeit ausreichende Fremdsprachenkompetenzen.

- [7]Stufe II: solide Kenntnisse im Sinne des Niveaus B 2 („Vantage“) des *GER*, die für ein kurzes Auslandsstudium oder -praktikum hinreichend sind. [8]Nachgewiesen werden kommunikative Handlungskompetenzen, die den sicheren Umgang mit typischen wissenschaftlichen Situationen der Hochschule und des Berufslebens sowie Handlungsfähigkeit in verschiedenen Kontexten ermöglichen (einschließlich solcher, die grundlegendes interkulturelles Wissen erfordern). [9]Durch eine Prüfung auf dieser Stufe werden die mindestens erforderlichen Fremdsprachenkompetenzen für akademisch geprägte Auslandsaufenthalte oder berufliche Tätigkeiten in der Fremdsprache

nachgewiesen.

- [10]Stufe III mit allgemein wissenschaftssprachlicher Ausrichtung: fundierte Kenntnisse im Sinne des Niveaus C 1 („Effective Operational Proficiency“) des *GER*, die den sprachlichen Anforderungen eines Studiums oder einer Berufstätigkeit im Ausland in jeder Hinsicht gerecht werden. [11]Nachgewiesen werden kommunikative Handlungskompetenzen, die eine komplexe und differenzierte Auseinandersetzung mit wissenschaftlichen Fragestellungen ermöglichen und mühelos eigenständiges Handeln auch in außergewöhnlichen Situationen oder angesichts kritischer interkultureller Herausforderungen erlauben. [12]Durch eine Prüfung auf dieser Stufe werden die empfohlenen Fremdsprachenkompetenzen für akademisch geprägte Auslandsaufenthalte oder berufliche Tätigkeiten in der Fremdsprache nachgewiesen.

- [13]Stufe III mit spezifisch fachsprachlicher Ausrichtung: (ergänzend zu den Kenntnissen der Stufe III mit allgemein wissenschaftssprachlicher Ausrichtung) eine in jeder Hinsicht angemessene akademische Kommunikationsfähigkeit in fachspezifischen Kontexten, die den spezialisierten Anforderungen bestimmter Studiengänge bzw. Berufszweige entspricht und einen mühelosen Umgang mit dem jeweiligen Wissenschaftsdiskurs (und seinen kulturellen Besonderheiten) ermöglicht.

[14]Eine detailliertere Darstellung der mit den Kompetenzstufen korrespondierenden Ausbildungsprofile weist Anlage II aus.

§ 3 Umfang der Fremdsprachenausbildung

(1) [1]Die Ausbildungsabschnitte, die zum Abschluss der Kompetenzstufen UNIcert® Basis, I, II und III führen, umfassen nach Maßgabe der Anlage I die in der Regel an der ZESS angebotenen Module, die der jeweiligen Kompetenzstufe entsprechen. [2]Die Module können in folgender Weise organisiert sein:
a) als semesterbegleitende Kurse oder Intensivkurse in der vorlesungsfreien Zeit (in der Regel im Umfang von 60 Unterrichtseinheiten oder 4 SWS beziehungsweise 6 C),
b) auf den Kompetenzstufen UNIcert® Basis, I und II als *Blended Learning*-Kurse im Umfang von 6 C oder
c) in Ausnahmefällen als gesteuerte und supervisierte Selbstlernkurse im Umfang von 6 C.
(2) [1]Die Kompetenzstufen UNIcert® Basis, I, II und III entsprechen Ausbildungsabschnitten von in der Regel jeweils mindestens 8 SWS bzw. in der Regel mindestens 12 C (entspricht mindestens 120 Unterrichtseinheiten oder in der Regel mindestens 360 Stunden Arbeitsaufwand). [2]Das Nähere zum Umfang der Ausbildung für die einzelnen Sprachen und Kompetenzstufen regelt Anlage I.

(3) [1]Die Kompetenzstufe Basis bildet den ersten Ausbildungsteil der Kompetenzstufe I. [2]Sie wird nur für solche Sprachen angeboten, die vom Deutschen strukturell weiter entfernt sind und deren Erwerb deutlich mehr Zeit in Anspruch nimmt.

§ 4 Voraussetzungen für den Erwerb eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert®; Anrechnung von Leistungen

(1) Die Voraussetzungen für den Erwerb eines entsprechenden Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® erfüllt, wer in den Kompetenzstufen UNIcert® Basis, I und II alle nach Maßgabe der Anlage I erforderlichen Modulprüfungen erfolgreich absolviert hat (kumulative Zertifikatsprüfung).
(2) [1]Der Erwerb eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® der Kompetenzstufe III erfordert den erfolgreichen Abschluss einer Zertifikatsprüfung nach Maßgabe der §§ 5 bis 7. [2]Voraussetzung für die Zulassung zur Zertifikatsprüfung ist der erfolgreiche Abschluss der nach Maßgabe der Anlage I erforderlichen Module.
(3) [1]Die Anrechnung von Leistungen ist nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen zulässig. [2]Die Vergabe eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® der Kompetenzstufen Basis, I und II ist ausgeschlossen, soweit nicht wenigstens das letzte erforderliche Modul der entsprechenden Kompetenzstufe an der Universität Göttingen erfolgreich absolviert wurde. [3]Die Vergabe eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® der Kompetenzstufe III ist ausgeschlossen, soweit nicht wenigstens 50 v. H. der erforderlichen Module an der Universität Göttingen erfolgreich absolviert wurde.
(4) Ein Einstufungstest nach Maßgabe der ZESS-PO berechtigt nicht zum Erwerb oder zur Anrechnung eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® einer unterhalb des Einstufungsniveaus liegenden Kompetenzstufe.

§ 5 Zertifikatsprüfung: Zugang, An- und Abmeldung, Prüfungsorganisation

(1) [1]An- und Abmeldung zur Zertifikatsprüfung der Kompetenzstufe III erfolgen in der durch die Prüfungskommission festgelegten und in geeigneter Weise bekannt gemachten Form und Frist. [2]Voraussetzungen für die Zulassung zur Prüfung sind:
a) die Immatrikulation an der Universität,
b) der Nachweis der nach § 4 Absätzen 2 und 3 erforderlichen Leistungen,
c) eine Erklärung, dass die Prüfung noch nicht endgültig nicht bestanden wurde,
d) der Nachweis über die Entrichtung des Entgelts zum Erwerb eines UNIcert®-Zertifikates.
[3]Ausgenommen vom Nachweis der Immatrikulation nach Buchstabe a sind Gasthörende; ein entsprechender Nachweis über den Gasthörendenstatus ist beizufügen.
(2) Bei Anmeldung zur Zertifikatsprüfung sind die folgenden Unterlagen vorzulegen:

a) der Nachweis der Zulassungsvoraussetzung gemäß Absatz 1,
b) eine Erklärung über vorherige erfolglose Prüfungsversuche,
c) gegebenenfalls Anträge auf Anrechnung von Leistungen, soweit nicht alle nach Maßgabe der Anlage I erforderlichen Leistungen an der Universität erbracht wurden.

(3) [1]Die Zulassung zur Zertifikatsprüfung ist zu versagen, wenn die Voraussetzungen nach Absätzen 1 und 2 nicht erfüllt wurden. [2]Die Versagung ist der oder dem Studierenden in Textform unter Angabe von Gründen mitzuteilen.

(4) [1]Die Prüfungskommission legt die Termine und Orte für die Prüfungsteile der Zertifikatsprüfung fest und macht diese in angemessener Weise bekannt. [2]Eine gesonderte Ladung zur Prüfung ergeht nicht.

(5) Die Prüfungskommission bestellt die Prüfenden.

§ 6 Zertifikatsprüfung: Form und Umfang der Prüfungsteile; Bewertung und Notenbildung

(1) [1]Die Zertifikatsprüfung setzt sich aus folgenden Prüfungsteilen im Bereich der vier Sprachfertigkeiten zusammen:

a) Aufgaben zum Hörverstehen bzw. audio-visuelles Verstehen,
b) Aufgaben zum Leseverstehen,
c) Aufgaben zur schriftlichen Produktion und Interaktion (Dauer: 90 Minuten),
d) Aufgabe zur mündlichen Produktion und Interaktion (Dauer: ca. 30 Minuten pro Prüfling).

[2]Einzelne Prüfungsteile können im Sinne eines integrativen Prüfungsansatzes kombiniert werden, wobei jede Sprachfertigkeit individuell bewertet wird. [3]Die Dauer der Prüfungsteile zu Satz 1 Buchstaben a) und b) beträgt zusammen insgesamt 90 Minuten. [4]Die Prüfungsteile nach Satz 1 Buchstaben a) bis c) finden als Einzelprüfungen unter Aufsicht statt; der Prüfungsteil nach Satz 1 Buchstabe d) kann als Einzel- oder Kleingruppenprüfung durchgeführt werden.

(2) [1]Die Prüfung beinhaltet die Bearbeitung eines Problems, eines Projektes oder einer wissenschaftlichen Aufgabe, wobei die verschiedenen Prüfungsteile inhaltlich miteinander verknüpft sind. [2]Zur Vertiefung des Themas kann im Anschluss an die die Prüfungsteile nach Absatz 1 Satz 1 Buchstaben a) und b) eine Vertiefungsphase von ca. 90 Minuten Dauer stattfinden, in der das Problem, das Projekt beziehungsweise die wissenschaftliche Aufgabe einzeln, in Paaren oder in Kleingruppen bearbeitet wird; die Vertiefungsphase dient der Vorbereitung auf die Prüfungsteile nach Absatz 1 Satz 1 Buchstaben c) und d).

(3) Alle Prüfungsaufgaben sind in der betreffenden Fremdsprache zu stellen und zu bearbeiten.

(4) Über die Zulassung von Hilfsmitteln entscheidet die Prüfungskommission.

(5) Die Prüfungsaufgaben werden von der Prüfungskommission auf Vorschlag der jeweiligen

Koordination, die die Leitlinien nach Anlage III zu beachten hat, festgelegt.

(6) [1]Jeder Prüfungsteil wird einzeln von jeweils zwei Prüfenden bewertet. [2]Im Falle einer Aufgabe zur mündlichen Produktion und Interaktion kann dieser Prüfungsteil auf Beschluss der Prüfungskommission abweichend von Satz 1 durch eine Prüferin oder einen Prüfer im Beisein einer sachkundigen Beisitzerin oder eines sachkundigen Beisitzers abgenommen werden.

(7) Die Zertifikatsprüfung ist bestanden, wenn jeder Prüfungsteil mit wenigstens ausreichend (4,0) bewertet wurde.

(8) Die Zertifikatsnote errechnet sich:

a) zu jeweils 20 v. H. aus den Bewertungen der vier Prüfungsteile nach Absatz 1 Satz 1 (insgesamt 80 v. H.) und
b) zu 20 v. H. aus dem nach Anrechnungspunkten gewichteten arithmetischen Mittel der im Rahmen der Kompetenzstufe absolvierten benoteten Module.

§ 7 Wiederholbarkeit der Zertifikatsprüfung

(1) [1]Eine nicht bestandene Zertifikatsprüfung kann zweimal wiederholt werden. [2]Eine Anrechnung von bestandenen Prüfungsteilen findet dabei nicht statt.

(2) [1]Eine im ersten Prüfungsversuch bestandene Zertifikatsprüfung kann einmal zum Zweck der Notenverbesserung innerhalb eines Jahres wiederholt werden. [2]Eine Anrechnung von Prüfungsteilen der bereits bestandenen Prüfung findet dabei nicht statt. [3]Die Wiederholung zur Notenverbesserung kann nicht zu einer Verschlechterung der Zertifikatsnote führen.

§ 8 Zertifikat

(1) [1]Studierende, welche die Voraussetzungen der kumulativen Zertifikatsprüfung nach § 4 Abs. 1 erfüllen, erhalten auf Antrag das der abgeschlossenen Kompetenzstufe entsprechende Hochschul-Fremdsprachenzertifikat UNIcert® nach Maßgabe der Anlage IV. [2]Die Zertifikatsnote errechnet sich als nach Anrechnungspunkten gewichtetes arithmetisches Mittel der im Rahmen der jeweiligen Kompetenzstufe zu absolvierenden benoteten Module, im Falle der Stufe I jedoch nur solcher Module, die nicht auch Bestandteil der Kompetenzstufe Basis sind. [3]Das Nähere zur Antragstellung nach Satz 1, insbesondere besondere Formanforderungen und Fristen, regelt die Prüfungskommission; die Beschlüsse sind in angemessener Weise bekannt zu machen.

(2) Studierende, welche die Zertifikatsprüfung der Kompetenzstufe III erfolgreich absolviert haben, erhalten das entsprechende Hochschul-Fremdsprachenzertifikat UNIcert® III nach Maßgabe der Anlage IV von Amts wegen.

(3) Alle Zertifikate werden durch die Vorsitzende oder den Vorsitzenden der Prüfungskommission unterschrieben.
(4) Voraussetzung für die Aushändigung des Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® ist die Zahlung des Entgeltes zum Erwerb eines UNIcert®-Zertifikats nach § 1 Absatz 5.

§ 9 Festlegung besonderer Zuständigkeiten

[1]Anstelle des Senats beschließt der Beirat der Zentralen Einrichtung für Sprachen und Schlüsselqualifikationen (ZESS) Änderungen der vorliegenden Ordnung und legt sie über die zentrale Senatskommission für Lehre und Studium (zKLS), die dazu Stellung nimmt, dem Präsidium zur Genehmigung vor. [2]Sofern die zKLS eine Änderung nicht befürwortet, entscheidet abweichend von Satz 1 anstelle des Beirats abschließend der Senat; das Erfordernis der Genehmigung durch das Präsidium bleibt hiervon unberührt.

§ 10 Inkrafttreten

Die vorliegende Ordnung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in den Amtlichen Mitteilungen I der Georg-August-Universität Göttingen in Kraft.

Anlage I

Übersicht über die zum Erwerb eines Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNIcert® führenden Fremdsprachenausbildung

Die Universität vergibt Hochschul-Fremdsprachenzertifikate UNIcert® in den nachfolgenden Sprachen und den hierzu jeweils genannten Kompetenzstufen nach erfolgreichem Abschluss der jeweils bezeichneten Module sowie (nur Stufe III) nach Abschluss der Zertifikatsprüfung.

1. Englisch

UNIcert I		
12 SWS		
Modulnummer	Modultitel	SWS / C
SK.FS.EN-A1	Englisch Grundstufe I – A1	4 / 6
SK.FS.EN-A2	Englisch Grundstufe II – A2	4 / 6
SK.FS.EN-B1	Englisch Grundstufe III – B1	4 / 6

UNIcert II		
8 SWS		
Modulnummer	Modultitel	SWS / C
SK.FS.EN-B2-1	Englisch Mittelstufe I – B2.1	4 / 6
SK.FS.EN-B2-2	Englisch Mittelstufe II – B2.2	4 / 6
SK.FS.EN-FA-B2-2	*oder* Englisch Mittelstufe II für die Agrarwissenschaften (B2.2)	
SK.FS.EN-FSD-B2-2	*oder* English for Sustainable Development Studies 1 – B2.2	3 / 4

UNIcert III – Allgemeine Wissenschaftssprache*												
Alternative 1 (8 SWS)			**Alternative 2** (8 SWS)			**Alternative 3** (8 SWS)			**Alternative 4** (8 SWS)		
Modul-nummer	**Modultitel**	**SWS/ C**	**Modul-nummer**	**Modultitel**	**SWS/ C**	**Modul-nummer**	**Modultitel**	**SWS/ C**	**Modul-nummer**	**Modultitel**	**SWS/ C**
SK.FS.EN-C1-1	Englisch Oberstufe I – C1.1	4 / 6	SK.FS.EN-C1-1	Englisch Oberstufe I – C1.1	4 / 6	SK.FS.EN-C1-1	Englisch Oberstufe I – C1.1	4 / 6	SK.FS.EN-PW-C1-1	Applied Writing Skills – C1.1	2 / 3
SK.FS.EN-C1-2	Englisch Oberstufe II – C1.2 Zertifikatskurs	4 / 6	SK.FS.EN-PW-C1-1 SK.FS.EN-AW-C1-1	Applied Writing Skills – C1.1 **oder** Academic Writing – C1.1	2 / 3	SK.FS.EN-IC-C1-1	Intercultural Communication – C1.1	2 / 3	SK.FS.EN-AW-C1-1	Academic Writing – C1.1	2 / 3
			SK.FS.EN-PS-C1-1 SK.FS.EN-AS-C1-1	Effective Oral Communication – C1.1 **oder** Presentations & Public Speaking – C1.1	2 / 3	SK.FS.EN-PW-C1-1 SK.FS.EN-AW-C1-1 SK.FS.EN-PS-C1-1 SK.FS.EN-AS-C1-1	Applied Writing Skills – C1.1 **oder** Academic Writing – C1.1 **oder** Presentations & Public Speaking – C1.1	2 / 3	SK.FS.EN-AS-C1-1	Presentations & Public Speaking – C1.1	2 / 3
									SK.FS.EN-IC-C1-1	Intercultural Communication – C1.1	2 / 3

* In Einzelfällen ist auf Antrag eine geänderte Reihenfolge für den Kursbesuch möglich (z.B. Besuch des Moduls SK.FS.EN-C1-2 nach erfolgreichem Besuch zweiter fertigkeitsspezifischer Kurse, die alle vier Fertigkeiten abdecken).

UNIcert III – Wirtschaftswissenschaften			**UNIcert III – Naturwissenschaften**		
8 SWS			8 SWS		
Modul-nummer	Modultitel	SWS/ C	Modul-nummer	Modultitel	SWS/ C
SK.FS.EN-FW-C1-1	Business English I – C1.1	4 / 6	SK.FS.EN-FN-C1-1	Scientific English I – C1.1 Fachsprache Englisch für die Naturwissenschaften I	4 / 6
SK.FS.EN-FSD-C1-1	*oder* English for Sustainable Development Studies 2 – C1.1	3 / 4	SK.FS.EN-FSD-C1-1	*oder* English for Sustainable Development Studies 2 – C1.1	3 / 4
SK.FS.EN-FW-C1-2	Business English II – C1.2	4 / 6	SK.FS.EN-FN-C1-2	Scientific English II – C1.2 Fachsprache Englisch für die Naturwissenschaften II	4 / 6

2. Französisch

UNIcert I			**UNIcert II**			**UNIcert III – Allgemeine Wissenschaftssprache**		
12 SWS			8 SWS			8 SWS		
Modul -nr.	Modultitel	SWS / C	Modul -nr.	Modultitel	SWS / C	Modul -nr.	Modultitel	SWS / C
SK.FS .FR-A1	Französisch Grundstufe I – A1	4 / 6	SK.FS .FR-B2-1	Französisch Mittelstufe I – B2.1	4 / 6	SK.FS .FR-C1-A	Französisch Oberstufe A – C1.A Zertifikatskurs	4 / 6
SK.FS .FR-A2	Französisch Grundstufe II – A2	4 / 6	SK.FS .FR-B2-2	Französisch Mittelstufe II – B2.2	4 / 6	SK.FS .FR-C1-B	Französisch Oberstufe B – C1.B Zertifikatskurs	4 / 6
SK.FS .FR-B1	Französisch Grundstufe III – B1	4 / 6						

3. Italienisch

UNIcert I			**UNIcert II**			**UNIcert III – Allgemeine Wissenschaftssprache**		
12 SWS			8 SWS			8 SWS		
Modul-nr.	Modultitel	SWS / C	Modul-nr.	Modultitel	SWS / C	Modul-nr.	Modultitel	SWS / C
SK.FS.IT-A1	Italienisch Grundstufe I – A1	4 / 6	SK.FS.IT-B2-1	Italienisch Mittelstufe I – B2.1	4 / 6	SK.FS.IT-C1-A	Italienisch Oberstufe A C1.A Zertifikatskurs	4 / 6
SK.FS.IT-A2	Italienisch Grundstufe II – A2	4 / 6	SK.FS.IT-B2-2	Italienisch Mittelstufe II – B2.2	4 / 6	SK.FS.IT-C1-B	Italienisch Oberstufe B C1.B Zertifikatskurs	4 / 6
SK.FS.IT-B1	Italienisch Grundstufe III – B1	4 / 6						

4. Japanisch

UNIcert Basis			**UNIcert I**		
12 SWS			12 + 8 SWS		
Modul-nr.	Modultitel	SWS / C	Modul-nr.	Modultitel	SWS / C
SK.FS.JA-A1-1	Japanisch Grundstufe I – A1.1	4 / 6	SK.FS.JA-A1-1	Japanisch Grundstufe I – A1.1	4 / 6
SK.FS.JA-A1-2	Japanisch Grundstufe II – A1.2	4 / 6	SK.FS.JA-A1-2	Japanisch Grundstufe II – A1.2	4 / 6
SK.FS.JA-A2	Japanisch Grundstufe III – A2	4 / 6	SK.FS.JA-A2	Japanisch Grundstufe III – A2	4 / 6
			SK.FS.JA-B1-1	Japanisch Grundstufe IV – B1.1	4 / 6
			SK.FS.JA-B1-2	Japanisch Grundstufe V – B1.2	4 / 6

5. Portugiesisch

UNIcert I		
12 SWS		
Modul-nr.	Modultitel	SWS / C
SK.FS.PT-A1	Portugiesisch Grundstufe I – A1	4 / 6
SK.FS.PT-A2	Portugiesisch Grundstufe II – A2	4 / 6
SK.FS.PT-B1	Portugiesisch Grundstufe III – B1	4 / 6

6. Russisch

UNIcert Basis			**UNIcert I**		
8 SWS			8 + 8 SWS		
Modul -nr.	Modultitel	SWS / C	Modul -nr.	Modultitel	SWS / C
SK.FS.RU-A1	Russisch Grundstufe I – A1	4 / 6	SK.FS.RU-A1	Russisch Grundstufe I – A1	4 / 6
SK.FS.RU-A2	Russisch Grundstufe II – A2	4 / 6	SK.FS.RU-A2	Russisch Grundstufe II – A2	4 / 6
			SK.FS.RU-B1-1	Russisch Grundstufe III – B1.1	4 / 6
			SK.FS.RU-B1-2	Russisch Grundstufe IV – B1.2	4 / 6

7. Schwedisch

UNIcert I			**UNIcert II**		
12 SWS			8 SWS		
Modul-nr.	Modultitel	SWS / C	Modul-nr.	Modultitel	SWS / C
SK.FS.SV-A1	Schwedisch – Grundstufe I – A1	4 / 6	SK.FS.SV-B2-1	Schwedisch Mittelstufe I – B2.1	4 / 6
SK.FS.SV-A2	Schwedisch – Grundstufe II – A2	4 / 6	SK.FS.SV-B2-2	Schwedisch Mittelstufe II – B2.2	4 / 6
SK.FS.SV-B1	Schwedisch – Grundstufe III – B1	4 / 6			

8. Spanisch

UNIcert I			**UNIcert II**			**UNIcert III – Allgemeine Wissenschaftssprache**		
12 SWS			8 SWS			8 SWS		
Modul-nr.	Modultitel	SWS / C	Modul-nr.	Modultitel	SWS / C	Modul-nr.	Modultitel	SWS / C
SK.FS.ES-A1	Spanisch Grundstufe I – A1	4 / 6	SK.FS.ES-B2-1	Spanisch Mittelstufe I – B2.1	4 / 6	SK.FS.ES-C1-A	Spanisch Oberstufe A C1.A Zertifikatskurs	4 / 6
SK.FS.ES-A2	Spanisch Grundstufe II – A2	4 / 6	SK.FS.ES-B2-2	Spanisch Mittelstufe II – B2.2	4 / 6	SK.FS.ES-C1-B	Spanisch Oberstufe B C1.B Zertifikatskurs	4 / 6
SK.FS.ES-B1	Spanisch Grundstufe III – B1	4 / 6						

Anlage II

	GRUNDSTUFE[1]	MITTELSTUFE	OBERSTUFE
angebotene Module	▪ Grundstufe I ▪ Grundstufe II ▪ Grundstufe III ▪ (Grundstufe IV) ▪ (Grundstufe V) ▪ (Grundstufe VI)	▪ Mittelstufe I ▪ Mittelstufe II ▪ (Mittelstufe III)	▪ Oberstufe I ▪ Oberstufe II
Abschluss	UNIcert®-Stufe I	UNIcert®-Stufe II	UNIcert®-Stufe III
***GER*-Niveaustufe**	B 1 („Threshold“)	B 2 („Vantage“)	C 1 („Effective Operational Proficiency“)
allgemeine Zielsetzungen	▪ Bewältigung von allgemeinen Situationen des Alltags; ▪ Umgang mit einfachen Herausforderungen des Hochschul- bzw. Berufs*umfeldes*; ▪ Austausch über deklaratives Wissen mit grundlegenden sprachlichen Mitteln; ▪ Befähigung zur Orientierung im fremdsprachlich geprägten Alltag des Ziellandes, jedoch noch keine für Studium und Arbeit ausreichende Mobilität.	▪ sicherer Umgang mit typischen wissenschaftlichen Situationen der Hochschule und des Berufslebens; ▪ Handlungsfähigkeit in verschiedenen Kontexten (einschließlich solcher, die grundlegendes interkulturelles Wissen erfordern); ▪ Mindestmaß an hinreichenden Mobilitätsvoraussetzungen für kürzere akademisch geprägte Auslandsaufenthalte (Kurzstudium, Praktikum o.ä.).	▪ komplexe und differenzierte Auseinandersetzung mit wissenschaftlichen Fragestellungen; ▪ müheloses eigenständiges Handeln auch in außergewöhnlichen Situationen oder angesichts kritischer interkultureller Herausforderungen; ▪ empfohlene Mobilitätsvoraussetzungen für akademisch geprägte Auslandsaufenthalte (Studium, Berufstätigkeit o.ä.).
bei fachsprachlicher Ausrichtung außerdem			▪ angemessene akademische Kommunikationsfähigkeit in fachspezifischen Kontexten, die den spezialisierten Anforderungen bestimmter Studiengänge bzw. Berufszweige entspricht; ▪ müheloser Umgang mit dem jeweiligen Wissenschaftsdiskurs (und seinen kulturellen Besonderheiten).
Lernziele im Bereich der rezeptiven Fertigkeiten	▪ Verstehen von Hinweisen bzw. Anweisungen im Studien- oder Berufsalltag; ▪ Verstehen der Kerninhalte von einfachen standardsprachlichen Gesprächen, Vorträgen oder Texten über ein bekanntes Thema; ▪ Verarbeitung von zentralen Informationen eines alltäglichen Hör- oder Lesetextes; ▪ Erkennen der zentralen Funktion bzw. Intention eines gesprochenen oder geschriebenen Textes (Frage, Zweifel, Zustimmung etc.).	▪ Verstehen der Kernaussagen von anspruchsvolleren Vorlesungen, Diskussionen, wissenschaftlichen Texten, Projektdarstellungen o.ä., auch wenn das Thema nicht ganz vertraut ist; ▪ Verstehen der Inhalte von Informationsveranstaltungen oder -mitteilungen im eigenen Arbeitsbereich; ▪ Erkennen der Argumentationswege und Standpunkte wissenschaftlicher Autoren; ▪ Verständnis für die Konventionen verschiedener Textsorten.	▪ Verstehen von Argumentationsstrukturen und Details komplexer authentischer wissenschaftlicher Aussagen und Darstellungen; ▪ schnelles Erfassen wichtiger Informationen auch bei kursorischem Zuhören oder Lesen; ▪ Erkennen von Lücken und Widersprüchen in mündlichen oder schriftlichen Darstellungen; ▪ Erfassen von sprachlichen Nuancen, Anspielungen, impliziten Mitteilungen und verschiedenen Registern.

[1] Da es sich bei der Stufe UNIcert Basis um den ersten Teil der UNIcert I-Stufe handelt, werden die Ausbildungsprofile der Stufe UNIcert® Basis hier nicht separat aufgelistet.

	GRUNDSTUFE	MITTELSTUFE	OBERSTUFE
bei fachsprachlicher Ausrichtung außerdem			▪ Erfassen des logischen Aufbaus fachspezifischer Text- oder Diskurssorten; ▪ Erkennen von fachtypischen Strategien (des Verhandelns, Überzeugens, Präsentierens, Beratens etc.); ▪ Verständnis für unterschiedliche wissenschaftliche Diskursebenen; ▪ müheloses Erfassen allgemein- und fachwissenschaftlicher Terminologie.
Lernziele im Bereich der produktiven Fertigkeiten	▪ Ausdruck von Stimmungen, Erfahrungen, Studien- oder Berufsplänen etc. in Alltagsgesprächen oder informellen schriftlichen Äußerungen (Emails, Notizen o.ä.); ▪ Fähigkeit, soziale oder professionelle Kontakte zu knüpfen und wesentliche Informationen zum Hochschul- oder Arbeitsumfeld in Wort und Schrift zu vermitteln bzw. zu erfragen; ▪ Formulieren von standardisierten mündlichen oder schriftlichen Mitteilungen oder Anfragen (z.B. am Telefon, per Brief etc.); ▪ Anwendung vorgegebener Muster bei einfachen Präsentationen, Diskussionen, schriftlichen Darstellungen etc.	▪ Fähigkeit, sich aktiv in Diskussionen, Beratungsgespräche, Seminare, Dienstbesprechungen o.ä. einzubringen, ggf. auch durch einen kurzen schriftlichen Beitrag; ▪ informelle Darlegung, Abwägung und Rechtfertigung eigener Standpunkte in Relation zu denen anderer und unter Anwendung verschiedener Textsorten; ▪ Fähigkeit, Bewerbungsschreiben zu verfassen und sich in einem Bewerbungsgespräch zu behaupten; ▪ Abfassen eines kürzeren Vortrags oder einer kürzeren Arbeit, Zusammenfassung o.ä. zu einem vertrauten Thema.	▪ Fähigkeit, im Studium oder Beruf zu komplexen wissenschaftlichen Themen eigenständig differenzierte Redebeiträge zu leisten und diese schriftlich zu fixieren; ▪ Fähigkeit, auch schwierige Texte prägnant zusammenzufassen, zu analysieren und zu kommentieren und dabei Belege sinnvoll einzubinden und ggf. grafisches Material zu versprachlichen; ▪ sichere Anwendung von Konventionen des akademischen Diskurses, verschiedenen wissenschaftlichen Textsorten sowie von Strategien des Argumentierens; ▪ Beherrschen von Techniken der Meinungsäußerung, Gesprächsführung und Moderation.
bei fachsprachlicher Ausrichtung außerdem			▪ stilsicheres Verfassen von fachtypischen Texten (wie Geschäftsberichten, Verhandlungsprotokollen, Laborbüchern, Untersuchungsberichten etc.); ▪ sicherer Umgang mit der fachspezifischen Terminologie in Wort und Schrift; ▪ produktive Teilnahme an wissenschaftlichen oder beruflichen Projekten; ▪ Fähigkeit, Ziele und Konzepte einer fachwissenschaftlichen Tätigkeit klar zu definieren und zu vertreten.

	GRUNDSTUFE	MITTELSTUFE	OBERSTUFE
Interkulturelle Inhalte	▪ Vermittlung der grundlegenden Fakten über die Länder der Zielsprache (Größe, Geographie, Städte, Regionen, etc.); ▪ Kenntnisse von landestypischen Bräuchen, Gepflogenheiten, Höflichkeitsritualen, Festen u.ä.; ▪ elementare Kenntnisse des Bildungswesens und der Arbeitswelt; ▪ ggf. Verständnis für die Differenzen zwischen verschiedenen Ländern oder Regionen der Zielsprache; ▪ Bewusstsein für die eigenkulturell geprägte Wahrnehmung von Ähnlichkeiten und Unterschieden zwischen Deutschland und den Ländern der Zielsprache.	▪ Auseinandersetzung mit den sozialen, ökonomischen und politischen Gegebenheiten der Zielsprachenländer; ▪ Arbeit mit authentischen Materialien aus den fremdsprachlichen Medien; ▪ differenzierte Betrachtung der Strukturen des Hochschulwesens und des Arbeitsmarktes in den Ländern der Zielsprache; ▪ Kenntnis bestimmter Regeln der sozialen Interaktion bzw. der erfolgreichen Kontaktaufnahme; ▪ Fähigkeit, die eigene und die fremde Kultur miteinander in Beziehung zu setzen und dabei Strategien für den Umgang mit dem kulturell Anderen zu entwickeln und anzuwenden.	▪ Reflexion historischer und kultureller Entwicklungen in den Zielsprachenländern als Basis eines Verstehens der aktuellen Bedingungen; ▪ Kenntnis impliziter und expliziter Regeln des universitären und beruflichen Alltags; ▪ Bewusstsein für und Analyse von unterschiedlichen Wissenschaftskulturen; ▪ Bewusstsein für differenzierten Vergleich der Kulturen und damit für Überwindung von Stereotypen und Vorurteilen; ▪ Wissen über sicheren Umgang mit *critical incidents* bzw. interkulturelle Missverständnisse und Konflikte und damit über Fähigkeit, als kultureller Mittler zu agieren.
bei fachsprachlicher Ausrichtung außerdem			▪ Bewusstsein für unterschiedliche Verhaltensnormen, ethische Maßstäbe o.ä. in berufstypischen Situationen; ▪ Verständnis für interkulturelle Unterschiede in wissenschaftlichen oder beruflichen Kommunikationsstrategien (wie z.B. der Bedeutung von *face-keeping*-Maßnahmen in Diskussionen oder Verhandlungen) ▪ Anwendung kulturspezifischer wissenschaftlicher Diskurstechniken.
Thematische Schwerpunkte ➢ bei allgemeinwissenschaftssprachlicher Ausrichtung z.B.:	Einfach strukturierte Themen aus wesentlichen Lebens- und Wissenschaftsbereichen, die sich dazu eignen, deklaratives Wissen zu erwerben, mit Hilfe dessen in der Fremdsprache Austausch über grundlegende Fakten ermöglicht wird – wie z.B.:	Anwendungsbezogene Themen und Problemstellungen, die sich dazu eignen, Handlungswissen zu erwerben, das in der Fremdsprache auch auf andere Kontexte übertragen und an spezifische Situationen angepasst werden kann – wie z.B.:	Komplexe Themenbereiche und Fragestellungen, die sich zur kritischen wissenschaftlichen Auseinandersetzung in der Fremdsprache eignen und damit zu differenzierter Reflexion bzw. Diskussion oder theoretischer Abstraktion befähigen – wie z.B.:
Alltagsleben	▪ grundlegendes Wissen (wie Zahlen, Uhrzeiten, Wochentage, Monate, Farben etc.); ▪ typische Situationen des täglichen Lebens; ▪ Freizeitaktivitäten, Hobbys; ▪ Urlaub und Reisen.	▪ typische Situationen des Hochschul- oder Berufsalltags; ▪ Jobsuche (Bewerbung, Lebenslauf etc.); ▪ Sport, Spiele, Feste.	▪ schwierige Lebenssituationen; ▪ komplexe Herausforderungen des Berufslebens; ▪ Probleme der Freizeit- bzw. Konsumgesellschaft.
Bildung und Erziehung	▪ Stufen des menschlichen Lebensweges (Aufwachsen, Altersstufen etc.); ▪ Struktur des Bildungswesens (Schule, Universität).	▪ verschiedene Erziehungspraktiken; ▪ Merkmale des Erinnerns; ▪ Formen und Funktionen von Bildungsreformen.	▪ Formen des menschlichen Lernens; ▪ Prozesse des Erst- und Zweitsprachenerwerbs; ▪ kognitive Prozesse.
Mensch und Gesellschaft	▪ menschliche Beziehungen (Familienverhältnisse, Freundschaft etc.); ▪ Formen des Zusammenlebens bzw. der sozialen Interaktion.	▪ verschiedene Gesellschaftsformen; ▪ unterschiedliche Lebenswelten (Stadt, Land o.ä.); ▪ Medienlandschaft.	▪ politische Ideologien; ▪ soziale Spannungsfelder (innere Konflikte, Kriege o.ä.); ▪ Status und Habitus; ▪ Sozialgeographie.

	GRUNDSTUFE	MITTELSTUFE	OBERSTUFE
Arbeit und Wirtschaft	▪ Berufswelt allgemein (Arbeitsverhältnisse; Betriebsstrukturen); ▪ verschiedene Berufe; ▪ typische Wirtschaftsbereiche (Bank, Einzelhandel etc.)	▪ verschiedene Arbeits- und Produktionsformen; ▪ Rolle von Gewerkschaften; ▪ Arbeitslosigkeit.	▪ verschiedene Wirtschaftssysteme; ▪ Prozesse des Arbeitsmarktes.
Recht und Ethik	▪ grundlegende Wertvorstellungen; ▪ Merkmale von Rechtsstaatlichkeit.	▪ Strukturen verschiedener Rechtssysteme; ▪ Kriminalität und Verbrechensbekämpfung.	▪ Prinzipien von Gerechtigkeit; ▪ moralische Konfliktsituationen; ▪ kulturelle Relativität von Recht.
Kultur und Geschichte	▪ verschiedene Bereiche von Kultur; ▪ historische Epochen.	▪ verschiedene Konfessionen und Religionen; ▪ geschichtliche Entwicklungsprozesse.	▪ Philosophie; ▪ Bedingungen und Konsequenzen kultureller Differenz.
Kunst und Literatur	▪ typische Orte von Kunst (Museum, Theater, Kino etc.); ▪ Hören (von Musik) und Lesen (von Büchern) als typische Aktivitäten.	▪ Text und Bild; ▪ historische Kunst- und Baustile; ▪ Rolle der Kunst in der modernen Gesellschaft.	▪ ästhetische Kriterien (Geschmack, Schönheit o.ä.); ▪ Fiktionalität und Narrativität; ▪ Funktionen von Bildlichkeit.
Körper und Gesundheit	▪ Elemente des menschlichen Körpers; ▪ Ernährung.	▪ Krankheiten (Arzt, Krankenhaus o.ä.); ▪ Bewegung und Fitness.	▪ ethische Fragen medizinischer Forschung; ▪ psychische Stress- oder Konfliktsituationen.
Natur und Umwelt	▪ verschiedene Lebens- und Landschaftsräume; ▪ Tier- und Pflanzenwelt; ▪ geographische Grundlagen; ▪ Wetter.	▪ Klima- und Erdentwicklung; ▪ Umweltprobleme und Umweltschutz; ▪ Artenvielfalt und Artenschutz.	▪ Grundstrukturen biologischer und physikalischer Prozesse (Lebensentwicklung, Atombau etc.); ▪ Interdependenz natürlicher Abläufe; ▪ Ordnung und Chaos.
Fortschritt und Technik	▪ Alltagstechnologien; ▪ Verkehrsmittel und Transportwesen.	▪ mechanische und elektrische Prozesse; ▪ Informationstechnologie; ▪ Erfindungen.	▪ Chancen und Grenzen des Fortschritts; ▪ Verhältnis von Mensch und Technik.
➢ bei fachsprachlicher Ausrichtung			Fach- bzw. berufsspezifische Themen, anhand derer komplexe Fragestellungen der jeweiligen Disziplin erarbeitet und kritisch reflektiert werden können – wie z.B.:
im Bereich Wirtschaft			▪ Unternehmensformen; ▪ Management und Führung; ▪ Zahlungsverkehr / Finanzwesen; ▪ Marketing; ▪ Einkauf und Vertrieb; ▪ Import und Export; ▪ Börse; Fusionen; ▪ Privatisierung / Nationalisierung; ▪ Gewerkschaft ▪ Inflation, Rezession ▪ soz. Absicherung, Arbeitslosigkeit ▪ „Außenhandelsbilanz ▪ Europäische Union / Internationalisierung und Globalisierung
im Bereich Naturwissenschaften			▪ Laborarbeit; ▪ Naturkreisläufe; ▪ Pflanzen- und Zoophysiologie; ▪ organische und anorganische Prozesse; ▪ Biochemie.

	GRUNDSTUFE	MITTELSTUFE	OBERSTUFE
Allgemeine Lernziele im Bereich sprachlicher Kompetenzen	▪ Erarbeitung des Grundwortschatzes; ▪ Beherrschung von wichtigen Wendungen in ihrem situativen Gebrauch; ▪ sicheres Anwenden des gesamten Lautinventars; ▪ Vermittlung einer korrekten, unmissverständlichen Aussprache; ▪ grundlegende orthographische Regeln (ggf. einschließlich der Akzentsetzung); ▪ Einführung besonderer Schriftzeichen bzw. ggf. des gesamten Schriftzeicheninventars; ▪ Kenntnisse der grundlegenden Regeln des morpho-syntaktischen Systems (wie z.B. wesentliche Flexionsregeln, Interrogation und Negation, einfache Vergangenheits- und Zukunftsformen etc.); ▪ erste Kontakte mit verschiedenen Stilebenen und Registern.	▪ Erarbeitung eines Aufbauwortschatzes, insbesondere im wissenschaftlichen und beruflichen Bereich; ▪ sicherer Umgang mit einem umfangreichen Arsenal an Wendungen für alle wichtigen Situationen des Universitäts- und Berufslebens; ▪ Einführung von Idiomen und Phraseologismen; ▪ Einführung von dialektalen Unterschieden in den verschiedenen Regionen der Zielsprache; ▪ Vermittlung einer korrekten Intonation; ▪ ggf. Vervollständigung des Schriftzeicheninventars; ▪ Kenntnisse aller wesentlicher Regeln des morpho-syntaktischen Systems (wie z.B. spezielle Flexionsregeln, Konditionalaussagen, komplexe Zeitformen etc.); ▪ Beherrschung der Erzähl- und Berichtstempora; ▪ Betrachtung von sprachlichen Interferenzen; ▪ Vertrautheit mit verschiedenen Sprachebenen, Stilen und Registern.	▪ Erarbeitung und Festigung eines soliden, umfangreichen Wissenschaftswortschatzes; ▪ sicherer Umgang mit Wendungen des wissenschaftlichen Diskurses wie z.B. mit Mitteln zur Herstellung von Textkohärenz; ▪ Verständnis von Mitteln der Graduierung und Abtönung sowie Fähigkeit zum korrekten Einsatz von Partikeln; ▪ Bewusstsein für Soziolekte; ▪ sprachlich-rhetorische Techniken des Vortragens; ▪ textlinguistische Grundlagen der wissenschaftlichen Textproduktion; ▪ dezidiertes Verständnis für die Syntax gesprochener Sprache; ▪ Kenntnisse spezieller morpho-syntaktischer Regeln und Ausnahmen (auch regionaler Art); ▪ Einsicht in das jeweilige kulturelle Verständnis von gutem (Wissenschafts-) Stil und sichere Anwendung derartiger Stilvorgaben.
bei fachsprachlicher Ausrichtung außerdem			▪ Aufbau des fachspezifischen Wortschatzes der jeweiligen Disziplin; ▪ sprachliche Strategien für besondere wissenschafts- oder berufstypische Situationen; ▪ Auseinandersetzung mit bereichstypischen Stilkonventionen; ▪ fachspezifische Konventionen der wissenschaftlichen Darstellung (Style-Sheets o. ä.).

Anlage III

Leitfaden zur Gestaltung von Prüfungsaufgaben

(1) Die Prüfung folgt einem handlungsorientierten Konzept und beinhaltet die Bearbeitung eines Problems, eines Projektes oder einer wissenschaftlichen Aufgabe. Zur Vertiefung des Themas und zur Vermeidung einer Benachteiligung der Kandidat*innen in den produktiven Prüfungsteilen (d. h. schriftliche und mündliche Produktion und Interaktion) aufgrund von Defiziten im rezeptiven Prüfungsteil wird im Anschluss an die Aufgaben zur Überprüfung des Hör- und Leseverstehens eine Vertiefungsphase von ca. 90 Minuten vorgesehen. In dieser Vertiefungsphase bearbeiten die Kandidat*innen die Aufgabe einzeln, in Paaren oder in Kleingruppen.

(2) Jeder Prüfungsteil besteht zu mindestens 60 v. H. aus offenen und mindestens weiteren 30 v. H. aus offenen oder halb-offenen Aufgabenformen, fokussiert auf die Überprüfung akademischer Handlungskompetenz im Bereich aller vier Sprachfertigkeiten, und enthält fast ausschließlich Aufgaben mit hochschul- oder berufsrelevanter (allgemein- bzw. fach-)wissenschaftlicher oder interkultureller Ausrichtung im Hinblick auf die Mediation von Inhalten.

(3) Ausgangspunkt für den Prüfungsteil Hörverstehen bzw. audio-visuelles Verstehen sind ein oder zwei komplexe, studien- bzw. berufsorientierte Hörtexte (z. B. Vorlesung, fachliches Interview, Nachrichtensendung, Diskussion, Beratungsgespräch, Verhandlungssituation) von insgesamt ca. 8 Minuten Länge, die in das im Rahmen der Prüfung zu bearbeitende Thema einführen.

(4) Ausgangspunkt für den Prüfungsteil Leseverstehen sind ein oder zwei authentische, wissenschaftlich orientierte Lesetexte im Umfang von insgesamt max. 800 Wörtern, die das in der Prüfung zu bearbeitende Thema weiter vertiefen. Im Rahmen dieses Prüfungsteils wird mithilfe verschiedener Aufgabentypen die Kompetenz der Kandidat*innen im Hinblick auf Global- und Detailverständnis getestet. Des Weiteren wird dabei überprüft, inwieweit sie in der Lage sind, die expliziten und impliziten Inhalte der Lesetexte zu erfassen und zu beurteilen und Verständnisfragen zu deren Inhalt, Argumentation, Sprachstrukturen und Begrifflichkeit korrekt zu beantworten.

(5) Im Prüfungsteil zur schriftlichen Produktion und Interaktion sollen die Kandidat*innen einen argumentativen Text (ggf. in Form einer bestimmten, vorgegebenen Textsorte) und / oder einen analytischen oder deskriptiven Text abfassen, der bzw. die das in der Prüfung zu bearbeitende Problem, Projekt bzw. die wissenschaftliche Aufgabe in wissenschaftlich bzw. berufsspezifisch adäquater Form schriftlich im Umfang von insgesamt max. 800 Wörtern erläutert / erläutern, wobei der bzw. die abzufassenden Texte ggf. die Auswertung oder Kommentierung von statistischem Material (Tabellen, Graphiken o. ä.), die Darstellung eines thematisch vorgegebenen Sachverhalts oder die Erklärung wichtiger Fachtermini einer bestimmten Disziplin umfassen können.

(6) Im Prüfungsteil zur mündlichen Produktion und Interaktion sollen die Kandidat*innen nachweisen, dass sie in der Lage sind, ein fach- bzw. berufsspezifisches Thema adäquat zu präsentieren (monologisches Sprechen) und im anschließenden Gespräch miteinander bzw. mit den Prüfenden ziel- und fachsprachengerecht mündlich zu interagieren. Dieser Prüfungsteil kann als Einzel-, Paar- oder Kleingruppenprüfung konzipiert werden. Hierbei sollen die Kandidat*innen das der Prüfung zugrunde liegende wissenschaftliche bzw. berufsspezifische Thema mündlich erläutern und ihr im schriftlichen Teil dargelegtes Konzept, Forschungsansatz, Bericht, Projekt etc. mündlich in Form einer Einzel- oder Gruppenpräsentation bzw. -vortrag vorstellen. Im anschließenden Gespräch mit den Prüfenden sollen sie Fragen zu den Inhalten beantworten und gegen eventuelle kritische Anmerkungen verteidigen.
(7) Bei spezifisch fachsprachlicher Ausrichtung der UNIcert®-Stufen II und III werden die Inhalte aller vier Prüfungsteile dem entsprechenden Wissenschaftsbereich entnommen und sind entsprechend inhaltlich miteinander verbunden. Insbesondere enthalten die Hör- und Lesetexte einen hohen Anteil an fachsprachlichen lexikalischen Einheiten und die Beherrschung der Terminologie der jeweiligen Fachausrichtung bekommt eine höhere Gewichtung.

Anlage IV

Musterformat für UNIcert®-Zertifikate

Im Folgenden werden beispielhaft je ein Zertifikat der UNIcert®-Stufe Basis, I, II, III dargestellt. Die Niveaubeschreibungen auf der Rückseite variieren je nach Zielsprache (alle Stufen) und fachsprachlicher Ausrichtung.

Beispiel 1a: Vorderseite UNIcert®-Zertifikat Stufe Basis, I, II
Beispiel 1b1: Rückseite UNIcert®-Zertifikat Stufe Basis
Beispiel 1b2: Rückseite UNIcert®-Zertifikat Stufe I
Beispiel 1b3: Rückseite UNIcert®-Zertifikat Stufe II
Beispiel 2a: Vorderseite UNIcert®-Zertifikat Stufe III
Beispiel 2b1: Rückseite UNIcert®-Zertifikat Stufe III – Allgemeine Wissenschaftssprache
Beispiel 2b2: Rückseite UNIcert®-Zertifikat Stufe III – Fachsprache Naturwissenschaften

Beispiel 1a

UNIcert®-Zertifikat

UNIcert® ${unicertstufe} ${sprache} /
UNIcert® ${unicertstufe} ${sprache_en}

(orientiert sich an Europaratsstufe ${stufe} /
approximately *CEFR level ${stufe}* "${stufe_bez}")

der Zentralen Einrichtung für Sprachen und
Schlüsselqualifikationen der Georg-August-Universität Göttingen

Hiermit wird bescheinigt, dass / *This is to certify that*

${vorname} ${nachname}

geboren am / *born on* ${geburtsdatum} in ${geburtsort}

an der studienbegleitenden Fremdsprachenausbildung teilgenommen
und diese im ${semester_de} mit Erfolg abgeschlossen hat.

successfully completed the language training during ${semester_en}.

Das Gesamtergebnis lautet / *The overall result is:* **${note_gesamt}**

Das Gesamtergebnis setzt sich aus folgenden Leistungen zusammen /
The overall result consists of the following:

Kurstitel / Course title	**Note / grade**
${kurstitel}	${note}

Göttingen, den ${erstellungsdatum}

.....
Vorsitz der Prüfungskommission

NULTE Network of University Language Testers in Europe

UNIcert® aks

Bewertungsskala:

1,0 - 1,5	=	sehr gut / *very good*	= eine hervorragende Leistung / *an outstanding performance*
1,6 - 2,5	=	gut / *good*	= eine Leistung, die erheblich über den durchschnittlichen Anforderungen liegt / *a well above average performance*
2,6 - 3,5	=	befriedigend / *satisfactory*	= eine durchschnittliche Leistung / *an average performance*
3,6 - 4,0	=	ausreichend / *pass*	= eine Leistung, die trotz ihrer Mängel noch den Anforderungen genügt / *a performance which despite inadequacies can still be considered as meeting the required standard.*

Beispiel 1b1

Die Fremdsprachenausbildung auf der UNIcert®-Stufe Basis:

Dieses Fremdsprachenzertifikat bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme an der hochschulspezifischen Sprachausbildung der UNIcert®-Stufe Basis (Vorstufe zu UNIcert®-Stufe I) im Umfang von ca. 170 Unterrichtsstunden (ca. 540 Stunden Arbeitsaufwand). Der*Die Inhaber*in dieses Zertifikates hat – in Abhängigkeit von der Note – erste Grundkenntnisse zum einfachen und direkten Austausch von Informationen in routinemäßigen Situationen erreicht.

> Er*Sie versteht beim Hören bzw. Lesen Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke zu allgemeinen oder studienbezogenen Themen. Er / Sie kann mit einfachen sprachlichen Mitteln Auskünfte bzw. Informationen zu einigen ausgewählten Themen von unmittelbarem Belang (z.B. Herkunft, Ausbildung, Studium, Familie, näheres Umfeld) erteilen. Er*Sie hat innerhalb dieses Spektrums erstes soziokulturelles Wissen und grundlegende interkulturelle Fertigkeiten erworben.

Dieses Zertifikat ist vom Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen e. V. (AKS e. V.) als UNIcert® Basis (Vorstufe zum vierstufigen UNIcert®-System von Stufe I bis IV) akkreditiert. Das Zielniveau der Ausbildungsstufe UNIcert® Basis orientiert sich an der Niveaustufe „A2 – Waystage“ des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* des Europarats.

* * * * * * * * * * * *

The foreign language training at UNIcert® level “Basis”:

This certificate attests to the successful completion of a university foreign language training programme at the level UNIcert® Basis (preliminary to UNIcert® Level I) comprising approx. 170 teaching units (approx. 540 hours’ workload). The holder of this certificate has – depending on the grade awarded – acquired the initial basic skills necessary for direct exchange of information in routine situations.

> He/She understands spoken and written sentences and frequently-used expressions relating to general or study-related subjects. He/She is able to give information on selected topics of direct relevance to himself/herself (e.g. background, education and training, family, personal situation) using basic language structures. He/She has also acquired basic intercultural skills appropriate to this level.

This certificate is accredited as UNIcert® Basis (preliminary to UNIcert® Level I of the four-level (I – IV) UNIcert® programme of language training certification) by the German Association of University Language Centres, Language Training Institutes and Foreign Language Institutes (Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen e. V. (AKS e. V.)). The level of achievement designated by the UNIcert® Basis certificate is orientated towards level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

* * * * * * * * * * * *

La formation en langues étrangères au niveau UNIcert® « Basis » :

Ce certificat de langue atteste de la participation à la formation en langue de l’enseignement supérieur de niveau UNIcert® de base (stade préliminaire de niveau UNIcert® 1), représentant environ 170 heures d’enseignement (soit environ 540 heures d’apprentissage), et de la réussite à son examen. Le titulaire de ce certificat, a acquis des connaissances de base, qui lui permettent de communiquer par un échange d'informations simple et direct dans des situations de communication habituelles. Son niveau de compétence est directement validé par la note obtenue à l’examen.

> Il comprend, à l’écrit et à l’oral, des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines généraux et universitaires. Il est en mesure de donner des renseignements ou informations sur des sujets en relation avec des domaines immédiats de priorité immédiate (par exemple, informations personnelles et familiales simples, formation, études, environnement proche). Il utilise à cet effet des moyens linguistiques et des structures grammaticales de base ainsi qu’un vocabulaire élémentaire. Il a acquis un savoir socio-culturel de base et des aptitudes et savoir-faire interculturels élémentaires relatifs aux sujets mentionnés.

Ce certificat est délivré par les établissements d’enseignement supérieur reconnus et autorisés par l’association allemande des Centres de langues universitaires à organiser l’UNIcert®. Le certificat UNIcert® de base valide la formation UNIcert® de base s’inscrivant dans un système de certification décliné en cinq niveaux. Le niveau visé par la formation linguistique UNIcert® de base a été défini par référence au niveau A2 « intermédiaire ou de survie» du CECR du Conseil de l’Europe.

* * * * * * * * * * * *

UNIcert® Basis 入門課程/ユニサート基礎

この外国語能力に関する証明書は、大学でのユニサート基礎（レベルⅠの前のレベル）の語学学習を終了したことを証明するものである。授業時間 約 170（約 540 時間）の範囲とする。この証明書の保持者は、成績に関係なく、日常一般において簡単で直接的な情報交換ができる基礎知識を備えている。

聴解および読解では、一般または専攻学科の話題で頻繁に使われる表現を理解できる。また特定の情報あるいはテーマ （例えば自分の出身地、職業や大学の専攻、家族や身近な話題）を簡単な表現で説明でき、この範囲で基礎的な異文化間の交流ができる。

この証明書は、ユニサート入門過程（ユニサート制度によるⅠ〜Ⅳレベルの前レベル）として、シュプラヘン・ツェントルム語学教育研究所および外国語研究所（AKS）による共同研究会が交付する。このユニサート入門過程の学習基準は欧州審議会が設定したヨーロッパ言語表通基準枠（CEFR）の A2 レベルに準じる。

Beispiel 1b2

Die Fremdsprachenausbildung auf der UNIcert®-Stufe I:

Dieses Fremdsprachenzertifikat bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme an der hochschulspezifischen Sprachausbildung der UNIcert®-Stufe I im Umfang von ca. 170 Unterrichtsstunden (ca. 540 Stunden Arbeitsaufwand). Der*Die Inhaber*in dieses Zertifikates hat – in Abhängigkeit von der Note – ausbaufähige Grundkenntnisse zur Bewältigung ausgewählter allgemeinsprachlicher, berufs- und studienbezogener Situationen der Fremdsprache erreicht.

Er*Sie versteht beim Hören bzw. Lesen die wesentlichen Informationen zu allgemeinen und studienbezogenen Alltagsthemen. Er*Sie kann sich zu Themen von allgemeinem Interesse bzw. des eigenen Lebens- und Studienumfeldes durch die Verwendung der grundlegenden Ausdrucksmittel sowie grammatischen Strukturen und eines soliden Wortschatzes schriftlich und mündlich äußern bzw. austauschen. Er*Sie ist mit ausgewählten interkulturellen Gegebenheiten vertraut.

Dieses Zertifikat ist vom Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen e. V. (AKS e. V.) als UNIcert®-Zertifikat der Stufe I (gemäß dem vierstufigen UNIcert®-System von Stufe I bis IV) akkreditiert. Das Zielniveau der Ausbildungsstufe UNIcert®-Stufe I orientiert sich an der Niveaustufe „B1 – Threshold“ des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* des Europarats.

* * * * * * * * * * * *

The foreign language training at UNIcert® level I:

This certificate is based on the successful completion of a university-specific language programme at UNIcert® Level I (approx. 170 teaching hours / total workload approx. 540 hours). In relation to the grades achieved, the holder of the certificate has a solid basic command of the target language which enables him*her to cope with a selection of routine general, professional and academic situations.

When reading and listening she*he can understand the key information in presentations on common general and study-related topics. In written and spoken language, she*he can express and exchange information and ideas on topics of general interest, on personal matters and on those related to his*her field of study using basic means of expression and grammatical structures and a basic range of vocabulary. She*he is familiar with a selection of intercultural aspects related to the target language and its culture.

This certificate has been accredited by The German Association of Language Centres (AKS e. V.) as a UNIcert® level I certificate, within the UNIcert® system of 4 distinct levels I – IV. UNIcert® level I is oriented towards Level B1 (Threshold) of the Council of Europe's *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)*.

* * * * * * * * * * * *

La formation en langues étrangères au niveau UNIcert® I :

Ce certificat de langue atteste de la participation à la formation en langue de l’enseignement supérieur de niveau UNIcert® I, représentant environ 170 heures d’enseignement (soit environ 540 heures d’apprentissage), et de la réussite à son examen. Le titulaire de ce certificat, a acquis des connaissances élémentaires, qu’il lui reste à élargir, mais qui lui permettent de maîtriser un certain nombre de situations de communication dans les domaines personnel, professionnel et éducationnel. Son niveau de compétence est directement validé par la note obtenue à l’examen.

Il comprend, à l’écrit et à l’oral, les informations essentielles concernant sur des sujets de la vie quotidienne issus des domaines professionnel et universitaire. Il est en mesure de s’exprimer, aussi bien à l’écrit qu’à l’oral, sur des sujets d’intérêt général ou relevant des contextes personnel et académique. Il utilise à cet effet des moyens linguistiques et des structures grammaticales de base ainsi qu’un vocabulaire élémentaire. Il est capable de gérer un certain nombre de situations interculturelles.

Ce certificat est délivré par les établissements d’enseignement supérieur reconnus et autorisés par l’association allemande des Centres de langues universitaires à organiser l’UNIcert®. Le certificat UNIcert® I valide la formation UNIcert® niveau I s’inscrivant dans un système de certification décliné en quatre niveaux. Le niveau visé par la formation linguistique UNIcert® I a été défini par référence au niveau B1 « Seuil » du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECR) du Conseil de l’Europe.

* * * * * * * * * * * *

La formazione nelle lingue straniere a livello UNIcert® I:

Questo certificato di competenza in lingua straniera attesta la regolare frequenza per un totale di circa 170 ore di lezione (circa 540 ore di lavoro) al programma di formazione linguistica specifico per l’ambito universitario UNIcert® Livello I e il superamento dell’esame. Il/la titolare di questo certificato ha acquisito – con riferimento alla valutazione ricevuta – le competenze elementari per affrontare specifiche situazioni quotidiane, lavorative ed accademiche.

Egli/ella comprende ascoltando e/o leggendo le informazioni essenziali su temi generali riguardanti la vita quotidiana e lo studio. Servendosi di semplici mezzi linguistici, di strutture grammaticali di base e di un solido vocabolario, è in grado di esprimersi in forma sia orale sia scritta e di interagire su temi di interesse generale, relativi alla propria vita e ambiente di studio. È capace di gestire alcune specifiche situazioni che richiedono competenze interculturali di base.

Questo certificato è accreditato dall’associazione tedesca dei centri linguistici AKS all’interno del sistema a quattro livelli UNIcert® (da I a IV) come certificato UNIcert® Livello I. Il livello obiettivo della formazione UNIcert® Livello I si orienta al livello “B1 – livello soglia” del *Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue* del Consiglio d’Europa.

Beispiel 1b3

Die Fremdsprachenausbildung auf der UNIcert®-Stufe II:

Dieses Fremdsprachenzertifikat bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme an der hochschulspezifischen Sprachausbildung der UNIcert®-Stufe II im Umfang von ca. 112 Unterrichtsstunden (ca. 360 Stunden Arbeitsaufwand). Der*Die Inhaber*in dieses Zertifikates erfüllt – in Abhängigkeit von der Note – die grundlegenden sprachlichen Anforderungen eines Studien- und Arbeitsaufenthaltes in einem Lande der Zielsprache (unterste Mobilitätsstufe).

> Er*Sie versteht den wesentlichen Inhalt allgemeinsprachlicher, berufs- und studienbezogener Texte mit allgemeinem und begrenztem themenbezogenem Vokabular, z.B. Reden und Vorträge sowie längere Texte mittlerer Schwierigkeitsstufe. Er*Sie kann sich schriftlich und mündlich zu einer Vielfalt kultureller und fachlicher Themen angemessen äußern und an entsprechenden Gesprächen aktiv teilnehmen, wobei er*sie auch zu einem gewissen Grad komplexe Satzstrukturen und fachspezifisches Vokabular benutzt.

Dieses Zertifikat ist vom Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen e. V. (AKS e. V.) als UNIcert®-Zertifikat der Stufe II (gemäß dem vierstufigen UNIcert®-System von Stufe I bis IV) akkreditiert. Das Zielniveau der Ausbildungsstufe UNIcert®-Stufe II orientiert sich an der Niveaustufe „B2 – Vantage“ des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* des Europarats.

* * * * * * * * * * * *

The foreign language training at UNIcert® level II:

This certificate is based on the successful completion of a university-specific language programme at UNIcert® Level II (approx. 112 teaching hours / total workload approx. 360 hours). In relation to the grades achieved, the holder of the certificate has acquired the necessary basic command of the language to enable him*her to work or study in a country of the target language (basic student mobility level).

> She*he understands the main content of general, professional and academic texts with general vocabulary or vocabulary from his*her field of study such as encountered in speeches and lectures as well as in longish texts of medium difficulty. She*he can express him-/herself appropriately both in writing and speaking on a variety of cultural and subject-specific topics and participate actively in such discussions making some use of complex sentence structures and subject-specific vocabulary.

This certificate has been accredited by The German Association of Language Centres (AKS e. V.) as a UNIcert® level II certificate, within the UNIcert® system of 4 distinct levels I – IV. UNIcert® level II is oriented towards Level B2 (Vantage) of the Council of Europe's *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)*.

* * * * * * * * * * * *

La formation en langues étrangères au niveau UNIcert® II :

Ce certificat de langue atteste de la participation à la formation en langue de l'enseignement supérieur de niveau UNIcert® II, représentant environ 112 heures d'enseignement (soit environ 360 heures d'apprentissage) et de la réussite à son examen. Le titulaire de ce certificat satisfait aux exigences linguistiques d'un séjour à caractère universitaire ou professionnel dans le pays de la langue cible (pré-requis linguistique minimum en vue d'un séjour à l'étranger). Son niveau de compétence est directement validé par la note obtenue à l'examen.

> Il comprend l'essentiel des textes portant sur des sujets universitaires et professionnels en langue générale comportant du vocabulaire courant et, dans une moindre mesure, du vocabulaire spécialisé ; il comprend par exemple des discours et des interventions ainsi que des textes assez longs de difficulté moyenne. Il est en mesure de s'exprimer, d'échanger des idées et d'interagir activement, aussi bien à l'écrit qu'à l'oral sur de nombreux sujets relevant de la culture ou de domaines de connaissances spécialisées. Il montre ainsi sa capacité à s'adapter à la situation. Il utilise aussi, dans une certaine mesure, des tournures de phrases complexes et du vocabulaire spécialisé.

Ce certificat est délivré par les établissements d'enseignement supérieur reconnus et autorisés par l'association allemande des Centres de langues universitaires à organiser l'UNIcert®. Le certificat UNIcert® II valide la formation UNIcert® niveau II s'inscrivant dans un système de certification décliné en quatre niveaux. Le niveau visé par la formation linguistique UNIcert® II a été défini par référence au niveau B2 « Avancé » du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECR) du Conseil de l'Europe.

* * * * * * * * * * * *

La formación en lenguas extranjeras al nivel UNIcert® II:

Este diploma certifica el aprovechamiento de los cursos de lengua universitarios del nivel UNIcert® II, que comprenden 112 horas lectivas (aproximadamente 360 horas de aprendizaje). El titular de este certificado cumple, dependiendo de la nota final del examen, las exigencias lingüísticas básicas que requiere una estancia de estudios o de trabajo en el extranjero (el nivel de movilidad más bajo).

> El titular de este certificado es capaz de entender la información esencial de textos con temática general, profesional o universitaria, así como charlas, discursos o conferencias. Puede expresar por escrito y de forma oral su opinión sobre asuntos culturales o profesionales y participar activamente en debates sobre estos temas, valiéndose para ello de estructuras complejas y vocabulario específico.

Este certificado está acreditado por la Asociación Alemana de Centros de Lenguas Universitarios (AKS e. V.) como Certificado UNIcert® del nivel II (siguiendo el sistema UNIcert® de cuatro niveles, del I al IV). El objetivo previsto para este nivel toma como referencia el nivel B2 ("Avanzado") del *Marco Común de Referencia Europeo para las Lenguas* del Consejo de Europa.

Beispiel 2a

UNIcert®-Zertifikat

UNIcert® III ${sprache} /
UNIcert® III ${sprache_en}

(orientiert sich an Europaratsstufe C1 /
approximately *CEFR level C1*"Effective Operational Proficiency")

der Zentralen Einrichtung für Sprachen und
Schlüsselqualifikationen der Georg-August-Universität Göttingen

Hiermit wird bescheinigt, dass / *This is to certify that*

${vorname} ${nachname}

geboren am / *born on* ${geburtsdatum} in ${geburtsort}

an der studienbegleitenden Fremdsprachenausbildung teilgenommen
und diese im ${semester_de} mit Erfolg abgeschlossen hat.

successfully completed the language training during ${semester_en}.

Das Gesamtergebnis lautet / *The overall result is:* **${note_gesamt}**

Das Gesamtergebnis setzt sich aus folgenden Leistungen zusammen /
The overall result consists of the following:

	Note / *grade*		**Note** / *grade*
Leseverstehen	*${note_lesen}*	*Hörverstehen*	*${note_hoeren}*
Schriftliche Produktion und Interaktion	*${note_schreiben}*	*Mündliche Produktion und Interaktion*	*${note_reden}*

Vorleistungen */ preliminary courses*	**Note** */ grade*
${kurstitel}	${note}

Durchschnitt der Vorleistungen / average of preliminary courses: ${note_vorleistungen}

Göttingen, den ${erstellungsdatum}

.....
Vorsitz der Prüfungskommission

NULTE Network of University Language Testers in Europe

UNIcert® aks

Bewertungsskala:

1,0 - 1,5	=	sehr gut / *very good*	= eine hervorragende Leistung / *an outstanding performance*
1,6 - 2,5	=	gut / *good*	= eine Leistung, die erheblich über den durchschnittlichen Anforderungen liegt / *a well above average performance*
2,6 - 3,5	=	befriedigend / *satisfactory*	= eine durchschnittliche Leistung / *an average performance*
3,6 - 4,0	=	ausreichend / *pass*	= eine Leistung, die trotz ihrer Mängel noch den Anforderungen genügt / *a performance which despite inadequacies can still be considered as meeting the required standard.*

Beispiel 2b1

UNIcert®-Zertifikat Stufe III – Allgemeine Wissenschaftssprache: Dieses Fremdsprachenzertifikat bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme an der hochschulspezifischen Sprachausbildung der UNIcert®-Stufe III im Umfang von ca. 112 Unterrichtsstunden (ca. 360 Stunden Arbeitsaufwand). Der*Die Inhaber*in dieses Zertifikates erfüllt – in Abhängigkeit von der Note – mühelos die sprachlichen Anforderungen eines Studien- und Arbeitsaufenthaltes in einem Lande der Zielsprache (empfohlene Mobilitätsstufe).

Er*Sie verfügt über allgemeinwissenschaftliche und berufsbezogene sprachliche Kenntnisse und Fertigkeiten auf höherem Niveau, die ihn/sie befähigen, zu ausgewählten Themen durch variablen Einsatz sprachlicher Mittel zu kommunizieren. Er*Sie kann in Wortschatz und Strukturen anspruchsvolle, längere allgemeinsprachliche und berufsbezogene Texte ausgewählter Themengebiete und längere schwierigere gesprochene berufsbezogene Originaltexte verstehen, explizite und implizite Informationen erfassen und auch längeren Vorträgen die notwendigen Informationen entnehmen. Er*Sie kann sich schriftlich und mündlich unter Verwendung erweiterter Strukturen und eines umfangreichen Allgemein- und Fachwortschatzes zu ausgewählten komplexen Themen seines/ihres Fachgebietes, die für Arbeits- und Studienaufenthalte im Ausland relevant sind, flüssig und kommunikativ wirksam äußern und seine/ihre persönliche Stellungnahme zusammenhängend, logisch aufgebaut und stilistisch angemessen darlegen.

Dieses Zertifikat ist vom Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen e. V. (AKS e. V.) als UNIcert®-Zertifikat der Stufe III (gemäß dem vierstufigen UNIcert®-System von Stufe I bis IV) akkreditiert. Das Zielniveau der Ausbildungsstufe UNIcert®-Stufe III orientiert sich an der Niveaustufe „C1 – Effective Operational Proficiency“ des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* des Europarats.

* * * * * * * * * * * * * *

The UNIcert® Certificate – level III – Language for Academic Purposes: This certificate is based on the successful completion of a university-specific language programme at UNIcert® Level III (approx. 112 teaching hours / total workload approx. 360 hours). In relation to the grades achieved, the holder of the certificate has acquired a degree of language proficiency which enables him*her to work or study without any need for further explicit language instruction in a country of the target language (recommended student mobility level).

She*he is proficient in the language skills of a general academic and professional nature such as are necessary to be able to communicate without effort with others, demonstrating flexibility and variety in his*her modes of expression. She*he can cope with the vocabulary and structures of demanding, extensive, original, written and spoken materials on general topics as well as on those related to his*her intended profession, such as complex lectures, where she*he can comprehend both explicit and implicit information and follow the content in detail. She*he can express him-/herself fluently and effectively both in speech and writing on a range of complex topics relevant to his*her field of study within the context of his*her work and study abroad, making use of sophisticated structures and an extensive range of general and specialised vocabulary. She*he can express his*her own views coherently, cohesively, logically and in a stylistically appropriate manner.

This certificate has been accredited by The German Association of Language Centres (AKS e. V.) as a UNIcert® level III certificate, within the UNIcert® system of 4 distinct levels (I – IV). UNIcert® level III is oriented towards Level C1 (“Effective Operational Proficiency”) of the Council of Europe's *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).*

* * * * * * * * * * * * * *

Certificat UNIcert® Niveau III – Langue générale : Ce certificat de langue atteste de la participation à la formation en langue de l’enseignement supérieur de niveau UNIcert® III, représentant environ 112 heures d’enseignement (soit environ 360 heures d’apprentissage) et de la réussite à son examen. Le titulaire de ce certificat satisfait aisément aux exigences linguistiques à caractère universitaire ou professionnel dans le pays de la langue cible (pré-requis linguistique recommandé en vue d’un séjour à l’étranger). Son niveau de compétence est directement validé par la note obtenue à l’examen.

Il possède des connaissances et des compétences linguistiques de haut niveau relatives à des domaines scientifiques généraux et professionnels qui lui confèrent une aisance communicative dans des contextes pointus grâce à l’utilisation de moyens linguistiques variés. Il est capable de comprendre le vocabulaire et les structures de textes, longs et difficiles, relevant de domaines généraux et professionnels portant sur des sujets pointus ainsi que de longs textes oraux authentiques de difficulté avancée ; il est apte à comprendre des informations explicites et implicites et à saisir les informations principales de longs exposés. Il est en mesure, à l’écrit comme à l’oral, de s’exprimer aisément et couramment sur des sujets pointus et complexes de sa spécialité, qui sont pertinents pour la vie universitaire ou professionnelle dans le cadre d’un séjour à l’étranger. Il est à même d’exposer son point de vue de manière synthétique et logique dans un style adéquat.

Ce certificat est délivré par les établissements d’enseignement supérieur reconnus et autorisés par l’association allemande des Centres de langues universitaires à organiser l’UNIcert®. Le certificat UNIcert® III valide la formation UNIcert® niveau III s’inscrivant dans un système de certification décliné en quatre niveaux. Le niveau visé par la formation linguistique UNIcert® III a été défini par référence au niveau C1 « Autonomie » du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECR) du Conseil de l’Europe.

* * * * * * * * * * * * * *

Certificato UNIcert® Livello III – Linguaggio generale: Questo certificato di competenza in lingua straniera attesta la regolare frequenza per un totale di circa 112 ore di lezione (circa 360 ore di lavoro) al programma di formazione linguistica specifico per l’ambito universitario UNIcert® Livello III e il superamento dell’esame. Il/la titolare di questo certificato è in grado di affrontare senza sforzo – con riferimento alla valutazione ricevuta – le diverse situazioni comunicative proprie di un soggiorno di studio o di lavoro nel Paese della lingua studiata (competenza linguistica consigliata in previsione di un soggiorno all’estero).

Egli/ella possiede conoscenze e competenze linguistiche di alto livello in ambito scientifico e professionale che gli/le permettono di comunicare in modo appropriato rispetto a determinati argomenti, avvalendosi in modo flessibile delle strutture linguistiche acquisite. È in grado di comprendere il lessico e le strutture di lunghi ed impegnativi testi autentici scritti ed orali su determinati argomenti a tema generale o professionale, cogliendone sia le informazioni esplicite sia quelle implicite. Riesce a seguire conferenze e lunghe presentazioni afferrandone le informazioni rilevanti. È capace di esprimersi fluentemente ed efficacemente in forma orale e scritta relativamente ad una varietà di temi complessi inerenti alle proprie materie di studio e ad argomenti rilevanti per un soggiorno di lavoro o studio all’estero, avvalendosi di strutture linguistiche complesse e di un ampio vocabolario generale e settoriale. È inoltre in grado di presentare e sostenere la propria posizione in maniera coerente, logica e stilisticamente appropriata.

Questo certificato è accreditato dall’associazione tedesca dei centri linguistici AKS all’interno del sistema a quattro livelli UNIcert® (da I a IV) come certificato UNIcert® Livello III. Il livello obiettivo della formazione UNIcert® Livello III si orienta al livello “C1 – livello dell’efficacia” del *Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue* del Consiglio d’Europa.

Beispiel 2b2

Das UNIcert®-Zertifikat Stufe III – Fachsprache für die Naturwissenschaften:

Dieses Fachsprachenzertifikat bescheinigt die erfolgreiche Teilnahme an der hochschulspezifischen Sprachausbildung der UNIcert®-Stufe III im Umfang von ca. 112 Unterrichtsstunden (ca. 360 Stunden Arbeitsaufwand). Der*Die Inhaber*in dieses Zertifikates erfüllt – in Abhängigkeit von der Note – mühelos die sprachlichen Anforderungen eines Studien- und Arbeitsaufenthaltes in einem Lande der Zielsprache (empfohlene Mobilitätsstufe).

> Er*Sie verfügt über allgemeinwissenschaftliche und fachbezogene sprachliche Kenntnisse und Fertigkeiten auf höherem Niveau, die ihn/sie befähigen, zu ausgewählten Themen in entsprechenden Kommunikationssituationen durch variablen Einsatz sprachlicher Mittel zu kommunizieren. Er*Sie kann in Wortschatz und Strukturen anspruchsvolle, längere allgemeinsprachliche und fachbezogene Texte ausgewählter Themengebiete verstehen, längeren Fachvorträgen die notwendigen Informationen entnehmen und explizite und implizite Informationen erfassen. Er*Sie kann sich schriftlich und mündlich unter Verwendung erweiterter Strukturen und eines umfangreichen Allgemein- und Fachwortschatzes zu ausgewählten komplexen Themen, die für Arbeits- und Studienaufenthalte im Ausland relevant sind, flüssig und kommunikativ wirksam äußern und seine/ihre persönliche Stellungnahme zusammenhängend, logisch aufgebaut und stilistisch angemessen darlegen.

Dieses Zertifikat ist vom Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen e. V. (AKS e. V.) als UNIcert®-Zertifikat der Stufe III (gemäß dem vierstufigen UNIcert®-System von Stufe I bis IV) akkreditiert. Das Zielniveau der Ausbildungsstufe UNIcert®-Stufe III orientiert sich an der Niveaustufe „C1 – Effective Operational Proficiency“ des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* des Europarats.

* * * * * * * * * * * * * *

The UNIcert® Certificate – level III – Language for the Sciences:

This certificate is based on the successful completion of a university-specific language programme at UNIcert® level III (approx. 112 teaching hours / total workload approx. 360 hours). In relation to the grades achieved, the holder of the certificate has acquired a degree of language proficiency which enables him*her to work or study without any need for further explicit language instruction in a country of the target language (recommended student mobility level).

> She*he is proficient in the language skills of a general academic and professional nature such as are necessary to be able to communicate without effort with others, demonstrating flexibility and variety in his*her modes of expression. She*he can cope with the vocabulary and structures of demanding, extensive, original, written and spoken materials on general topics as well as on those related to his*her intended profession, such as complex lectures where she*he can comprehend both explicit and implicit information and follow the content in detail. She*he can express him-/herself fluently and effectively both in speech and writing on a range of complex topics relevant to his*her field of study within the context of his*her work and study abroad, making use of sophisticated structures and an extensive range of general and specialised vocabulary.

This certificate has been accredited by The German Association of Language Centres (AKS e. V.) as a UNIcert® level III certificate, within the UNIcert® system of 4 distinct levels (I – IV). UNIcert® level III is oriented towards Level C1 (“Effective Operational Proficiency”) of the Council of Europe's *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).*

* * * * * * * * * * * * * *

Le Certificat UNIcert® Niveau III – langue de spécialité pour les sciences :

Ce certificat de langue atteste de la participation à la formation en langue de l’enseignement supérieur de niveau UNIcert® III, représentant environ 112 heures d’enseignement (soit environ 360 heures d’apprentissage) et de la réussite à son examen. Le titulaire de ce certificat satisfait aisément aux exigences linguistiques à caractère universitaire ou professionnel dans le pays de la langue cible (pré-requis linguistique recommandé en vue d’un séjour à l’étranger). Son niveau de compétence est directement validé par la note obtenue à l’examen.

> Il possède des connaissances et des compétences linguistiques de haut niveau relatives à des domaines scientifiques généraux et inhérents à la spécialité qui lui confèrent une aisance communicative dans des contextes pointus et dans des situations communicatives s’y rapportant, grâce à l’utilisation de moyens linguistiques variés. Il est capable de comprendre le vocabulaire et les structures de textes, longs et difficiles, relevant de domaines généraux et de domaines de connaissances spécialisées portant sur des sujets pointus ; il est apte à saisir les informations essentielles exposées dans de longues interventions spécialisées et à cerner les informations explicites et implicites. Il est en mesure, à l’écrit comme à l’oral, de s’exprimer aisément et couramment sur des sujets pointus et complexes, qui sont pertinents pour la vie universitaire ou professionnelle dans le cadre d’un séjour à l’étranger. Il est à même d’exposer son point de vue de manière synthétique et logique dans un style adéquat.

Ce certificat est délivré par les établissements d’enseignement supérieur reconnus et autorisés par l’association allemande des Centres de langues universitaires à organiser l’UNIcert®. Le certificat UNIcert® III valide la formation UNIcert® niveau III s’inscrivant dans un système de certification décliné en quatre niveaux. Le niveau visé par la formation linguistique UNIcert® III a été défini par référence au niveau C1 « Autonomie » du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECR) du Conseil de l’Europe.